

## **Pólizas e Iniciativas de La Ciudad de Berwyn que fomentan La Inclusión y La Diversidad para nuestra Comunidad Multicultural**

*Como residente de Berwyn por más de cincuenta años, he visto a nuestra comunidad cambiar de muchas maneras. Fundada por inmigrantes Suizos como una comunidad obrera, Berwyn ha continuado abriendo sus puertas a Checos, Italianos, personas de ascendencia Latina, Asiáticos, Afroamericanos y de la comunidad LGBTQ +. Como Alcalde de Berwyn, celebro la diversidad y ayudé a establecer a Berwyn como una Ciudad Que Da La Bienvenida A La Comunidad Emigrante. La Ciudad de Berwyn no tolerará la discriminación o el acoso debido a la raza, el credo, el género o la orientación sexual de una persona y se aplica todo el peso de la justicia a cualquier persona que no cumpla con nuestra póliza. Al unirnos y brindar nuestros diferentes puntos de vista, talentos y contribuciones, solo podemos construir un mejor Berwyn. Me gustaría compartir con ustedes algunas de las formas en que Berwyn continúa avanzando para que todos se sientan bienvenidos en nuestra Ciudad de los Hogares.*

*- Alcalde Robert J. Lovero*

La Ciudad se enorgullece de su diversa comunidad multicultural y de que atraemos a personas de toda el área de Chicago que llaman a Berwyn “su hogar”. La diversidad y la inclusión son una parte fundamental de nuestra forma de vida. La ciudad tiene una larga historia de avanzar pólizas e iniciativas que abarcan la diversidad y celebran nuestras distintas culturas, que incluyen:

- **Una Ordenanza de la Ciudad estableciendo Berwyn como una Ciudad Que Da La Bienvenida A Emigrantes** en 2017 que refuerza el compromiso de la ciudad de proteger a todos sus ciudadanos, independientemente de su estatus migratorio.
- **Igualdad de Oportunidades:** la Ciudad de Berwyn está comprometida con una póliza de igualdad de oportunidades libre de discriminación y acoso. Todos los servicios de la Ciudad al público y las normas relacionadas con el empleo se administran sin distinción de raza, sexo, color, edad, origen nacional, religión, orientación sexual, identidad de género, discapacidad o estado civil.
- **Nuestro Concejo Municipal** está formado por 8 concejales que son elegidos en general de sus respectivos distritos para períodos de cuatro años. Los miembros de nuestro Ayuntamiento son diversos en términos de género, raza, etnia, nacionalidad y orientación sexual, lo que representa la composición de nuestra comunidad local.
- **La Administración de Nuestra Ciudad** está formado por un Alcalde de herencia Italiana y Mexicana cuyo personal, incluida la Administradora de la Ciudad, son mujeres de herencia Hispana / Latina.
- **El Personal del Ayuntamiento es Diverso** en términos de género, etnia racial, nacionalidad y orientación sexual, lo que representa la composición de nuestra comunidad local diversa. Los servicios de traducción han estado disponibles para los residentes desde 2009, ya que el personal habla Inglés, Español, Italiano, Polaco, Cantonés y Tagalo.

- **La Póliza de Berwyn Contra la Discriminación y El Acoso en el Lugar de Trabajo** establecida en 2011 respalda la premisa de que sus empleados deben poder trabajar en una atmósfera libre de toda forma de discriminación ilegal y acoso ilegal. Se amplió en 2019 para abordar específicamente el acoso sexual.
- **Beneficios de Parejas Domésticas del Mismo Sexo Para Trabajadores de la Ciudad:** desde 2009, la Ciudad ofrece beneficios de salud para parejas domésticas, beneficios para dependientes y excedencia de permiso familiar equivalente.
- **La Comisión de Relaciones Comunitarias** se estableció en 2008 para eliminar las prácticas discriminatorias con respecto a la vivienda dentro de la Ciudad de Berwyn. Siguen la Ordenanza 620 que establece que todas las personas que viven o desean vivir en la Ciudad de Berwyn tienen una oportunidad justa de comprar, arrendar, alquilar u ocupar viviendas u otros bienes raíces, para proporcionar a todas las personas que desean empleo en la Ciudad empleo justo e igualitario, oportunidades de empleo, y proporcionar a todas las personas acceso pleno e igualitario a todos los lugares públicos de alojamiento.
- **Se Actualizó el Manual del Empleado de la Ciudad de Berwyn** que incorpora pronombres neutros de género que incluyen a todo el personal actual y futuro de la Ciudad.
- **La Junta del Consejo Ciudadano de la Ciudad de Berwyn** están formada por miembros de nuestra comunidad diversa, líderes comunitarios y empresarios que forman parte del proceso de formulación de pólizas de la Ciudad al proporcionar recomendaciones sobre diversos asuntos de interés público, tales como planificación municipal, arte público, códigos de vivienda, y más.
- **La Comisión de Diversidad de la Ciudad** se estableció en 2019 para revisar y evaluar las pólizas y procedimientos actuales de la Ciudad y el Departamento de Policía con respecto al perfil racial. Originalmente establecida como una comisión temporal, esta comisión ahora será permanente con el propósito de ser un organismo de recomendación para el Concejo Municipal mientras revisa maneras de mejorar la equidad y la inclusión dentro de la Ciudad de Berwyn
- **El Grupo de Mujeres de Negocios de Berwyn Development Corporation (BDC).** La ciudad de Berwyn subsidia al BDC para el desarrollo económico y los servicios de la cámara de negocios. El BDC tiene un Grupo de Mujeres de Negocios que ofrece el primer y único foro de Berwyn para mujeres en todos los niveles de negocios. Pueden conectarse con otros profesionales locales en un nivel más profundo, aprender nuevas mejores prácticas y construir camaradería con otras mujeres que superan los mismos desafíos que enfrentan en su negocio y carrera.
- **La Caminata del Orgullo LGBTQ+ de Berwyn** comenzó en 2016 y atrae a cientos de miembros de la comunidad LGBTQ+ y aliados de los suburbios de Chicago y comparte un mensaje de amor, esperanza e igualdad en un espacio seguro.
- **La Corrida del Mariachi y Fiestas Nuestras Raíces** es un evento anual que promueve no solo la salud y el bienestar en nuestra comunidad, sino que también celebra la diversidad de la comunidad Hispana/Latina en Berwyn.

**• Proclamación del Día de Concientización y Acción Sobre Autismo En la Ciudad de Berwyn** En Octubre de 2019, la Oficina del Alcalde colaboró con varios departamentos de la ciudad, organizaciones locales sin fines de lucro, distritos escolares locales, distritos de parques y residentes de la Ciudad de Berwyn para promover la conciencia y aliente a todos los residentes a aprender más sobre lo que pueden hacer para apoyar a las personas en el espectro del autismo y sus familias. La proclamación también proporcionó "capacitación sobre concienciación del autismo para los de primeros auxilios" al Departamento de Policía de Berwyn y al Departamento de Bomberos de Berwyn.